II

(Muut kuin lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2017/1190,

annettu 12 päivänä kesäkuuta 2017,

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton välisellä eurooppalaisia satelliittinavigointiohjelmia koskevalla yhteistyösopimuksella perustetussa Euroopan unionin ja Sveitsin GNSS-komiteassa unionin puolesta otettavasta kannasta sen työjärjestyksen hyväksymiseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 172 artiklan ensimmäisen kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton välistä eurooppalaisia satelliittinavigointiohjelmia koskevaa yhteistyösopimusta ([1]), jäljempänä 'sopimus', on sovellettu väliaikaisesti 1 päivästä tammikuuta 2014 unionin toimivaltaan kuuluvien osien osalta.

(2) Sopimuksen 20 artiklalla perustetaan Euroopan unionin ja Sveitsin GNSS-komitea, jäljempänä 'sekakomitea', ja siinä määrätään, että sekakomitea vahvistaa työjärjestyksensä.

(3) Sen vuoksi on aiheellista määrittää kanta, joka otetaan unionin puolesta sekakomitean työjärjestyksen hyväksymiseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton välisellä eurooppalaisia satelliittinavigointiohjelmia koskevalla yhteistyösopimuksella perustetussa Euroopan unionin ja Sveitsin GNSS-komiteassa, jäljempänä 'sekakomitea', unionin puolesta otettava kanta sekakomitean työjärjestyksen hyväksymiseen perustuu tähän päätökseen liitettyyn sekakomitean päätösluonnokseen.

2. Unionin edustajat sekakomiteassa voivat sopia vähäisistä muutoksista päätösluonnokseen ilman uutta neuvoston päätöstä.

([1]) EUVL L 15, 20.1.2014, s. 3.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 12 päivänä kesäkuuta 2017.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
C. CAMILLERI

LUONNOS

EUROOPAN UNIONIN JA SVEITSIN GNSS-KOMITEAN PÄÄTÖS N:o 1/2017,

annettu … päivänä …kuuta …,

työjärjestyksensä hyväksymisestä

EUROOPAN UNIONIN JA SVEITSIN GNSS-KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton välisen eurooppalaisia satelliittinavigointiohjelmia koskevan yhteistyösopimuksen ja erityisesti sen 20 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton välistä eurooppalaisia satelliittinavigointiohjelmia koskevaa yhteistyösopimusta ([1]), jäljempänä 'sopimus', on sovellettu väliaikaisesti Sveitsin valaliiton, jäljempänä 'Sveitsi', ja unionin välillä 1 päivästä tammikuuta 2014 unionin toimivaltaan kuuluvien osien osalta.

(2) Sopimuksen 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti Euroopan unionin ja Sveitsin GNSS-komitea, jäljempänä 'sekakomitea', vahvistaa työjärjestyksensä.

(3) Sopimuksen 20 artiklan 4 kohdan mukaan sekakomitea voi päättää perustaa työ- tai asiantuntijaryhmiä avustamaan sitä tehtäviensä suorittamisessa.

(4) Sopimuksen 27 artiklan 2 kohdan mukaisesti sekakomitea muodostuu sopimuksen väliaikaisen soveltamisen aikana Sveitsin ja unionin edustajista,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

Ainoa artikla

Hyväksytään tämän päätöksen liitteenä oleva sekakomitean työjärjestys.

Tehty englanninkielisenä Brysselissä […] ja Bernissä […].

Sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Sihteeri Euroopan unionin puolesta

Sihteeri Sveitsin puolesta

([1]) EUVL L 15, 20.1.2014, s. 3.

LIITE

EUROOPAN UNIONIN JA SVEITSIN GNSS-KOMITEAN ('SEKAKOMITEAN') TYÖJÄRJESTYS

1 artikla

Sekakomitean kokoonpano

1. Sekakomitea muodostuu Euroopan komission, jäljempänä 'komissio', ja Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallitusten edustajista sekä Sveitsin valaliiton, jäljempänä "Sveitsi", liittohallituksen edustajista. Näihin kahteen puoleen viitataan jäljempänä erikseen termillä 'osapuoli' tai yhdessä termillä 'osapuolet'.

2. Osapuolten edustajien mukana voi olla muita osapuolten puolesta toimivia virkamiehiä.

3. Sopimuksen väliaikaisen soveltamisen aikana sekakomitea muodostuu Sveitsin ja Euroopan unionin edustajista.

2 artikla

Puheenjohtajuus

1. Osapuolilla on sekakomitean puheenjohtajuus vuorotellen 12 kuukauden ajan.

Sopimuksen voimaantulon kalenterivuonna puheenjohtajuus on Sveitsillä.

2. Osapuoli, jolla on puheenjohtajuus, nimittää sekakomitean puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan.

3. Puheenjohtaja johtaa sekakomitean työskentelyä.

4. Sopimuksen väliaikaisen soveltamisen aikana tämän artiklan määräyksiä sovelletaan soveltuvin osin.

3 artikla

Tarkkailijat

Sekakomitea voi osapuolten yhteisestä sopimuksesta kutsua asiantuntijoita tai muiden elinten edustajia osallistumaan sekakomitean kokouksiin tarkkailijoina antamaan tietoja erityisistä aiheista. Sekakomitea sopii ehdoista ja edellytyksistä, joiden mukaisesti tällaiset tarkkailijat voivat osallistua kokouksiin.

4 artikla

Sihteeristö

1. Yksi Euroopan komission virkamies ja yksi Sveitsin valtion virkamies toimivat yhdessä sekakomitean sihteereinä.

2. Sekakomitean sihteerit vastaavat osapuolten välisestä viestinnästä, asiakirjojen toimittaminen mukaan luettuna.

3. Sihteeristön tehtävät ovat sen osapuolen vastuulla, jolla on puheenjohtajuus.

5 artikla

Sekakomitean kokoukset

1. Sekakomitea kokoontuu tarvittaessa, periaatteessa kerran vuodessa.

Puheenjohtaja kutsuu osapuolia kuultuaan sekakomitean kokouksen koolle yhteisesti sovittuna aikana ja yhteisesti sovittuun paikkaan. Kokoukset voidaan järjestää myös puhelin- ja videokokouksina, jos osapuolet niin sopivat.

Puheenjohtaja kutsuu koolle sekakomitean erityisistunnon joko Euroopan unionin tai Sveitsin pyynnöstä.

Sekakomitea kokoontuu 15 kalenteripäivän kuluessa sopimuksen 22 artiklan 2 kohdan nojalla esitetystä pyynnöstä.

2. Sekakomitea kokoontuu Brysselissä tai Sveitsissä sen mukaan, kumpi osapuoli toimii puheenjohtajana, elleivät osapuolet sovi toisin.

3. Puheenjohtaja lähettää kokouskutsun, esityslistaluonnoksen ja kokousasiakirjat osapuolten edustajille vähintään 21 kalenteripäivää ennen kokousta. Sopimuksen 22 artiklan 2 kohdan mukaisesti koolle kutsutun kokouksen asiakirjat on lähetettävä vähintään seitsemän kalenteripäivää ennen kokousta.

4. Puheenjohtaja voi osapuolten suostumuksella lyhentää 3 kohdassa esitettyjä määräaikoja jonkin erityistapauksen asettamien vaatimusten huomioon ottamiseksi.

5. Puheenjohtajalle on ilmoitettava kunkin osapuolen valtuuskunnan kokoonpanosta vähintään seitsemän kalenteripäivää ennen kutakin kokousta.

6. Sekakomitean kokoukset eivät ole julkisia, elleivät osapuolet päätä toisin.

6 artikla

Esityslista

1. Puheenjohtaja laatii sihteerien avustuksella alustavan esityslistan kutakin kokousta varten.

2. Kukin osapuoli voi pyytää asiakohtien lisäämistä esityslistaan. Tällainen pyyntö on perusteltava ja toimitettava kirjallisena puheenjohtajalle vähintään seitsemän kalenteripäivää ennen kokousta.

3. Sekakomitea hyväksyy esityslistan kokouksen alussa.

7 artikla

Sekakomitean työryhmät

1. Sopimuksen 20 artiklan 4 kohdan mukaisesti perustettavien työ- tai asiantuntijaryhmien kokoonpanosta ja toiminnasta sovitaan sekakomitean vahvistaman toimeksiannon perusteella.

2. Työ- tai asiantuntijaryhmät soveltavat tätä työjärjestystä soveltuvin osin.

3. Työ- tai asiantuntijaryhmät työskentelevät sekakomitean alaisuudessa, ja niiden on raportoitava sekakomitealle aina kokoustensa jälkeen. Nämä ryhmät eivät voi tehdä päätöksiä, mutta ne voivat antaa sekakomitealle suosituksia.

4. Sekakomitea voi tehdä tämän työjärjestyksen 8 artiklan mukaisesti päätöksen työ- tai asiantuntijaryhmän toimeksiannon muuttamisesta tai päättämisestä.

8 artikla

Päätökset ja suositukset

1. Sekakomitea tekee päätöksiä ja antaa suosituksia osapuolten yhteisellä suostumuksella sopimuksen mukaisesti. Niiden nimenä on joko ”päätös” tai ”suositus”, jonka jäljessä on järjestysluku, hyväksymispäivä ja maininta niiden kohteesta.

2. Sekakomitean päätökset ja suositukset allekirjoittavat puheenjohtaja ja sihteerit, ja ne jaetaan osapuolille.

3. Kumpikin osapuoli voi päättää julkaista sekakomitean päätöksen tai suosituksen omassa virallisessa lehdessään. Osapuolet ilmoittavat toisilleen aikeestaan julkaista päätös tai suositus.

4. Sekakomitea voi hyväksyä päätöksensä tai suosituksensa kirjallisella menettelyllä, jos osapuolet niin sopivat. Kirjallinen menettely tarkoittaa osapuolten suostumuksella toimivien sihteerien välistä noottien vaihtoa. Tätä varten ehdotusteksti jaetaan osapuolille tämän työjärjestyksen 5 artiklan mukaisesti ja määräaika, jonka kuluessa mahdolliset varaumat tai muutosehdotukset on esitettävä, on vähintään 21 kalenteripäivää. Puheenjohtaja voi osapuolia kuultuaan lyhentää tätä määräaikaa erityisolosuhteiden huomioon ottamiseksi. Kun tekstistä on päästy sopimukseen, puheenjohtaja ja sihteerit allekirjoittavat päätöksen tai suosituksen.

5. Sekakomitean päätökset, joilla muutetaan sopimuksen liitettä I, hyväksytään sopimuksen todistusvoimaisilla kielillä.

9 artikla

Pöytäkirja

1. Sihteeristö laatii jokaisesta kokouksesta pöytäkirjaluonnoksen. Luonnoksessa mainitaan tehdyt päätökset ja annetut suositukset. Pöytäkirjaluonnos annetaan sekakomitean hyväksyttäväksi. Kun sekakomitea on hyväksynyt pöytäkirjan, puheenjohtaja ja sihteerit allekirjoittavat sen.

2. Pöytäkirjaluonnos on laadittava 21 kalenteripäivän kuluessa kokouksesta ja toimitettava sekakomitean hyväksyttäväksi joko kirjallisella menettelyllä tai sekakomitean seuraavassa kokouksessa.

10 artikla

Luottamuksellisuus

Kun osapuoli toimittaa sekakomitealle luottamuksellisiksi määriteltyjä tietoja, muiden osapuolten on käsiteltävä kyseisiä tietoja luottamuksellisina.

11 artikla

Kulut

1. Kumpikin osapuoli vastaa itse kuluista, joita sille aiheutuu sekakomitean ja työ- tai asiantuntijaryhmien kokouksiin osallistumisesta.

2. Sekakomitea tekee päätökset asiantuntijoiden virkamatkoihin liittyvien kulujen jakamisesta.

3. Kokouksen järjestävä osapuoli vastaa kokouksen järjestelyihin liittyvistä kuluista sekä asiakirjojen kopiointikuluista.

12 artikla

Kirjeenvaihto

Kaikki sekakomitean puheenjohtajalle osoitettu kirjeenvaihto ja puheenjohtajalta lähtevä kirjeenvaihto lähetetään sekakomitean sihteeristölle.

13 artikla

Muuttaminen

Tätä työjärjestystä voidaan muuttaa sekakomitean päätöksellä 8 artiklan mukaisesti.